

Акбагышева Ш.А., Исаева Ж.К.
БГУ им. К. Карасаева

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ РЕЧЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ

Стилистический аспект в теории речевой коммуникации является одним из наименее изученных и ясных, несмотря на имеющуюся обширную литературу по разным вопросам стилистики. До настоящего времени не определён строго предмет стилистики. Отсюда неясность самих понятий «стиль» и «стилистика». На проверку оказывается, что термин «стиль», как и «стилистика», многозначен, а потому весьма неясен и условен. В современной науке о стиле наблюдаются две на первый взгляд взаимоисключающие тенденции, ведущие к уточнению нашего представления о стиле. С одной стороны, тенденция к глобальной стилистике, к интерпретации её как науки о стиле, проявляющейся во всех областях человеческого творчества и деятельности. Такой глобальный подход целесообразен, и типологический аспект способствует лучшему уяснению общих черт явления. Образование стиля характеризуется направленностью и осознанностью, кроме того — целесообразностью построения именно такой системы с точки назначения соответствующего предмета. Важно подчеркнуть, что стиль — явление глубоко системное. В этом смысле он более строго определён в искусствоведении.

Итак, первое понимание стиля и первое направление стилистической науки — «глобальная стилистика» связывается с наиболее общим в характере объектов исследования из области творческой деятельности человеческого общества. Однако наряду с этим существуют конкретные стилистические дисциплины в рамках отдельных наук - языкоznания, литературоведения, искусствоведения, социологии, психологии. Несмотря на тесные связи литературоведческой и лингвистической стилистик, в последнее время, происходит постепенное оформление здесь двух самостоятельных научных дисциплин. Это разделение наук вполне закономерно, потому что у литературоведческой стилистики и одного из направлений лингвистической стилистики, изучающего художественную речь при общем объекте исследования существует и свой особый предмет изучения. Строгое определение предметов исследования и чёткое различие становится здесь совершенно необходимым. Лингвистическая же стилистика, а именно стилистика художественной речи, призвана изучать общие закономерности функционирования языка в одной из сфер общения - эстетической. Здесь художественная речь рассматривается как одна из разновидностей речи с выявлением её специфики. Правда, есть одно направление стилистики -наука о стилях художественной литературы, их становлении и развитии. В целом же языковедческая стилистика, изучающая далеко не только художественную речь, естественно принципиально отличается от литературоведческой стилистики не только по предмету своего исследования, но и по объекту. Помимо науки о стилях художественной литературы, а также практической стилистики, лингвистическая стилистика в зависимос-

ти от предмета исследования распадается на две области. Первая - стилистика языка, изучающая стилистические ресурсы системы конкретного языка. Это традиционный и наиболее «чисто лингвистический» аспект стилистики. Стилистический аспект теории речевой коммуникации непосредственно проявляется во втором - речеведческом - аспекте стилистики, в стилистике» речи, или функциональной стилистике, исследующей закономерности функционирования языковых средств в различных сферах общения. Это, как известно, сравнительно молодое направление. Названные направления не исчерпывают всех стилистических проблем. Когда явления стиля входят в структуру языка, они существуют там преимущественно в скрытой, потенциальной форме которая становится явной лишь в процессе коммуникации, в потоке речи. Отсюда стиль, стилистическое - явление в большей степени речевое, чем узко или системно языковое. Кроме того, в процессе функционирования языковые средства приобретают дополнительные стилистико-речевые качества и, что важно, при этом организуются в той или иной типовой сфере общения в особую динамическую систему, образующуюся в результате проявления определенных функционально-стилистических закономерностей. Многие стилистические проблемы — это проблемы теории речевой коммуникации, некоторые из них смыкаются с проблемами психологии речи и её восприятия и психолингвистическими проблемами. Должна, существовать какая — то дисциплина, изучающая внешние координаты речевого действия. Одно из центральных её направлений и должна составлять функциональная стилистика. Связь функциональной стилистики с теорией речевой деятельности диктуется тем, что стилистические качества речи формируются под влиянием совокупности многообразных внелингвистических факторов - социальных, ситуативных других, тем, что формирование стиля связано с определённой целевой установкой общения, обусловленной, в конечном счете, видом деятельности. А именно глубокое понимание речевой деятельности « во всей полноте обуславливающих её связей и отношений субъекта деятельности к действительности», подчёркивание постановки цели при «подборе средств оптимального её достижения», характерные для теории речевой деятельности, оказываются плодотворными для функциональной стилистики. Однако при осуществлении функционального подхода в стилистике обнаруживаются трудности. С одной стороны, это связано с нечёткостью и неоднозначностью понимания термина «функция», с другой - с различным пониманием соотношения языка и речи (а отсюда - стилей языка и стилей речи), вернее, традиционным «подавлением» стилистики речи стилистикой языка. Возможная классификация стилей на основе речевых функций также страдает расплывчатостью, так как большинство этих функций по существу реализуется

одновременно в любом речевом акте. К тому же каждая из функций может быть преобладающей в речи; кроме того, выделенные на основе их стили не исчерпали бы всего многообразия речи, оставляя в стороне некоторые общественно, значимые сферы деятельности. Функциональный стиль речи можно в рабочем порядке определить как тот характер системы языковых средств конкретной речевой разновидности, который определён целью общения в соответствующей сфере и назначением соотносительных видов деятельности и формы общественного сознания и который создаётся закономерностями функционирования здесь языковых средств. А функциональная стилистика занимается исследование стилистических характеристик указанных выше речевых разновидностей. Главными проблемами этой науки являются: изучение законов функционирования языковых средств в указанных социально - типовых сферах общения и определение специфической стилистика - речевой (неязыковой) системности известных речевых разновидностей и объяснение образования, как тех, так и другой. Функциональные стили - это исходная основа классификации стилистического в речи и в то же время наиболее глубинный, базовый « пласт» стилистического, в свою очередь распадающийся на частные ответвления и осложняющийся иными стилистическими характеристиками, обусловленными разнообразными внешнелингвистическими факторами. Стилистические характеристики и расслоения речи многообразны; они могут осуществляться в разных аспектах, в зависимости от различий обуславливающих их экстралингвистических явлений. Одной из центральных стилистических проблем теории речевой коммуникации является изучение речевой системности стиля, основанное на выявлении закономерностей функционирования языковых средств в разных сферах общения. Под речевой системностью функционального стиля мы понимаем взаимосвязь языковых средств в конкретной речевой разновидности, как по горизонтали, так и по вертикали на основе выполнения им единого коммуникативного задания, обусловленного экстралингвистической основой данной речевой разновидности, связанных между собой по определённому функциональному значению, выражющему специфику стиля. Вместе с тем каждый стиль речи характеризуется своей частотой - системой частот -употребляющихся здесь языковых средств, а также спецификой функционирования. Именно поэтому одни и те же единицы литературного языка способны создавать разные стилистико-речевые организации в конкретных сферах общения. Функциональные стили имеют объективный, всеобщий характер, они обладают общепринятыми стилистическими нормами, которым следуют все говорящие независимо от принадлежности последних к той или иной социальной группе или от своего образовательного ценза, пола и т. д. Стилистическая организация речи происходит, таким образом, на основе традиционно сложившихся принципов выбора средств из литературного языка и их сочетания в связи с наиболее целесообразным удовлетворением целей общения в данной сфере, но не на основе социально - демографической характеристики самих говорящих. Одной из проблем теории речевой коммуникации является сложная и не вполне исследованная проблема соотношения устной и письменной форм высказывания с функциональными стилями. Актуальной нам представляется и проблема преобла-

дающей формы речи у той или иной функциональной разновидности, а также вопрос взаимовлияния функциональных стилей и форм речи, как и постановка этих вопросов в аспекте массовой коммуникации. В процессе общения для лучшего раскрытия смысла говорящий использует не только языковые средства всех уровней, но и внеязыковые средства, вплоть до широкого контекста. Обычно говорят о широком и узком контекстах (макро - и микроконтексте), т.е. - соответственно — о внеязыковом (внеречевом), или ситуативном, и о речевом. Выделяют три вида контекста: языковой (речевой) как самый ограниченный; эксплицитный, состоящий из всех остальных знаков, из ситуативных коррелятов, и, наконец, имплицитный, «содержащий» т. е. контекст, который как будто и е «не проявляется вовне посредством определённого знака, но даёт свой отпечаток любому знаку ... это полный контекст, равнозначный всей системе координат говорящего». Этот контекст подразделяется в свою очередь на лексический и синтаксический. Понятие контекста в разных его видах совершенно необходимо и плодотворно для различных направлений стилистики. Прежде всего, проблема контекста в разных её аспектах встаёт при анализе художественной речи. Однако даже такого подхода (имея в виду третий случай) при исследовании художественной речи - да и речи вообще, в иных её разновидностях — оказывается недостаточно. Очень важным для некоторых стилистических проблем теории речевой деятельности является учёт ситуативно-психологического контекста. Если перейти от рассмотрения широкого контекста и фактора восприятия к лингвистическому контексту, то и здесь для функциональной стилистики представляется большое поле деятельности. Узкоконтекстные сочетания слов, вплоть до грамматических словосочетаний и их видов, оказываются неодинаковыми в разных сферах общения. Данная проблема ещё совершенно недостаточно разработана как в общетеоретическом плане, так и в плане конкретного языкового анализа. К области стилистики относят обычно и проблему степени фонетической редукции речи. Эта весьма интересная проблема занимает особое место в стилистике. Следует обратить внимание на то, что «стили произношения» не соотносятся с известными функциональными стилями, в связи, с чем слово «стиль» в фонетическом аспекте, оказывается, по существу омонимом соответствующему термину функциональной стилистики. Очень возможно, что между теми и другими стилями есть некоторые точки соприкосновения, например, полный стиль (без редукции или почти без неё) свойствен устной научной речи, как и публицистической (ораторской), - правда в последней со своеобразными «акцентами». Интересной и перспективной проблемой оказывается и проблема способов передачи особенностей интонации в письменной их форме. В качестве одной из последних (не по значимости) назовем проблему индивидуальных(и групповых) особенностей речи. Известно, что вопрос об индивидуальном стиле является одним из центральных в стилистике художественной речи. Хотя функциональные стили - явления не субъективные, а объективные, общественно значимые, проблема индивидуального стиля этим не снимается (в частности, проблема степени и характера индивидуальных различий в сравнительном плане: между стилями). Кроме того, интересна проблема влияния стиля великого учёного (а не только писателя) на стиль его последователей, т.е.

БИШКЕК ГУМАНИТАРДЫҚ УНИВЕРСИТЕТИНИН ЖАРЧЫСЫ

проблема речевого стиля научных школ и направлений. В связи с проблемой индивидуальности речевого стиля стоит и проблема экспрессивности и эмоциональности речи. Хотя экспрессивные и эмоциональные средства языка не образуют стилистических систем и хотя выражение соответствующих явлений в речи неадекватно функционально -стилистическому, вопрос о речевых средствах и способах реализации экспрессивного и эмоционального в разновидностях речи и о степени соответствующих качеств речи в разных функциональных стилях признается актуальным. Если эти качества речи очевидны в сфере художественной, публицистической, бытовой коммуникации, то они представляются обычно не свойственными для сферы научной. Однако это не совсем верно. Поскольку научное творчество связано с поиском истины, с оценкой исследуемых фактов, оно не может быть бесстрастным. А так как в речи отражается не только система языка, но и вся совокупность внелингвистических фак-

торов, в том числе психологических, ситуативных и собственно «мыслительных», то указанные черты научного творчества и научной формы мышления не могут не найти отражения в стиле речи.

Таковы в самых общих чертах основные проблемы и аспекты функциональной стилистики, и некоторые из её психолингвистических вопросов, в целом объединяющиеся теорией речевой коммуникации.

Литература

1. Гаузенбласс К. К уточнению понятия «стиль» и к вопросу об объёме стилистического исследования.
2. Кожина М. Н. О специфики художественной речи в аспекте функциональной стилистики. -Пермь, 1989.
3. Виноградов В. В. Итоги обсуждения вопросов стилистики. ВЯ 1980.
4. Стилистика, теория поэтической речи, поэтика. -М., 1983.
5. Гальперин И. Р. Очерки по стилистике английского языка. -М., 1992.